

SERVICE INSTRUCTION

SHIMANO 600 EX SL-6208

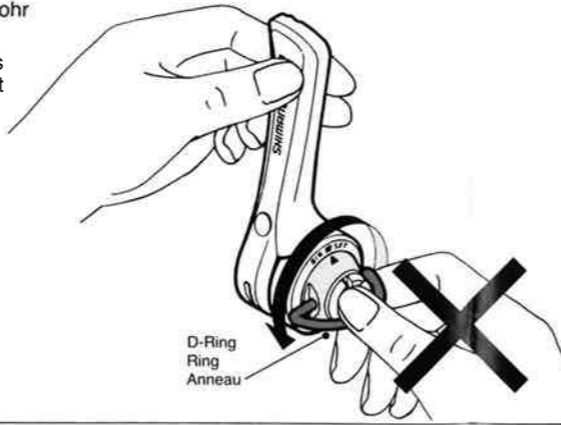


SIS Shifting Lever SIS-Schalthebel

Levier de changement de vitesse SIS

Note / Hinweis / Remarque

- Be sure not to turn the D-ring before securing the shifting lever to the frame.
- Den Ring nicht drehen bevor der Schalthebel am Unterrohr montiert ist.
- Attention de ne pas tourner l'anneau avant d'avoir fixé le levier au cadre.



- If the D-ring is turned, be sure to turn it in the clockwise direction and align "SIS SET" with the red arrow ▲.
- Falls der Ring versehentlich gedreht wurde, die Markierung "SIS SET" und den roten Pfeil "▲" durch Drehen nach rechts aufeinander ausrichten.
- Si on a tourné par mégarde l'anneau, le tourner vers la droite et aligner la marque "SIS SET" avec la flèche rouge ▲.



- The following products must be used together for the Shimano Index System (SIS) function.
 - Shifting lever SL-6208
 - Rear derailleur RD-6208
 - Freewheel (6-speeds) MF-6208/FH-6208/FH-7400/MF-Z012/MF-7400
 - Chain Shimano UG chain/"SEDIS" chain
 - Outer cable Shimano lined cable
- Note that the rear derailleur may shift to top side when the shifting lever is shifted from SIS to the friction mode while riding.
- The shifting lever (SL-6208) and rear derailleur (RD-6208) cannot be used in combination with the New Dura-Ace (SL-7400/RD-7400).

- Für das Shimano Index System (SIS) dürfen nur die folgenden Systemkomponenten miteinander kombiniert werden.
 - Schalthebel SL-6208
 - Kettenwechsler RD-6208
 - Freilaufzahnkränze (6-Gangschaltung) MF-6208/FH-6208/FH-7400/MF-Z012/MF-7400
 - Kette Shimano UG-Kette, "SEDIS"-Kette
 - Kabelhülle Beschichtete Shimano-Kabelhülle
- Beachten Sie, daß beim Umschalten von der SIS- in die Reibungsschaltung der Kettenwechsler auf den größten Zahnkranz geschaltet werden kann.
- Der Schalthebel SL-6208 und Kettenwechsler RD-6208 können nicht gegen die entsprechenden Teile der Serie New DURA-ACE (SL-7400/RD-7400) ausgetauscht werden.

- Le système à indexation Shimano (SIS) est compatible et doit être utilisé avec les produits suivants.
 - Levier de changement de vitesse SL-6208
 - Dérailleur arrière RD-6208
 - Roue libre (6 vitesses) MF-6208/FH-6208/FH-7400/MF-Z012/MF-7400
 - Chaîne Chaîne Shimano UG/Chaîne SEDIS
 - Câble extérieur Câble serti Shimano
- Noter que le dérailleur arrière peut changer de position vers le haut lorsque le levier de changement de vitesse passe du mode SIS au mode à friction.
- Le levier de changement de vitesse SL-6208 et le dérailleur arrière RD-6208 ne sont pas compatibles avec les pièces de la série NEW DURA-ACE (SL-7400/RD-7400).

Installation of the SIS shifting lever / Montage des SIS-Schalthebels / Installation du levier de changement de vitesse SIS

1

- Projection: Toward the head tube.
- Den Vorsprung in Richtung Lenker richten.
- Projection: Vers le tube de direction.

2

- SIS SET and red arrow ▲: Aligned with lever.
- Die Markierung "SIS SET" und den roten Pfeil "▲" aufeinander ausrichten.
- Marque "SIS SET" et flèche rouge ▲: Alignées avec le levier.

3

- Bent part: Outward
- Den umgebogenen Teil nach außen richten.
- Portion courbée: Vers l'extérieur.

4

- Notched part: Aligned with lever.
- Die Nut auf den Schalthebel ausrichten.
- Encoche: Alignée avec le levier.

5

- SIS SET and red arrow ▲: Toward the head tube.
- Die Markierung "SIS SET" und den roten Pfeil "▲" in Richtung Lenker richten.
- Marque "SIS SET" et flèche rouge ▲: Vers le tube de direction.

6

- Tightening torque: 25-30kgfcm
- Anzugsmoment: 25-30cmkp
- Couple de serrage: 25-30kgfcm

- There are two sizes (M5 and M4.5) of the lever-tightening bolt, lever boss cover, and lever boss. Refer to the disassembly diagram; use the same size items for each.

- Zur Montage des Schalthebels müssen die Schalthebelschraube, Achsabdeckung und Schalthebelachse der gleichen Größe (M5 oder M4,5) verwendet werden.

- Il existe deux tailles (M5 et M4,5) de boulon de serrage de levier, de cache de moyeu de levier et de moyeu de levier. Voir le diagramme de démontage ci-dessous et utiliser des pièces correspondant à la même taille.

For Cannondale or Vitus frame
Für Rahmen "Cannondale" oder "Vitus"
Pour cadre Cannondale ou cadre Vitus

Embossed
Mit Markierung
Taille gravée

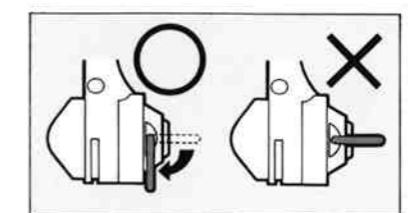
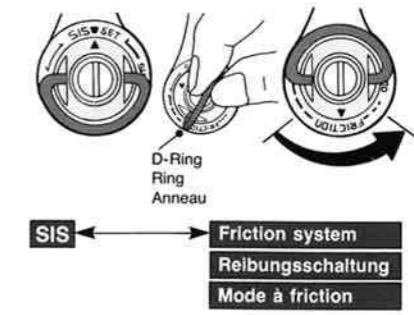
Not embossed
Keine Markierung
Non gravé

SIS operation / SIS-Umschaltung / Fonctionnement du SIS

- After installation of the shifting lever, turn the D-ring and select either SIS or friction. If friction is selected, the shifting lever movement will gradually change from "clicks" to friction as the D-ring is turned counterclockwise. Turn the D-ring until the change to friction is completely made. (Further for more friction)
- Note: Be sure to move the D-ring downward after the changeover is made.

- Drehen Sie nach der Montage den Ring zum Einstellen auf SIS- bzw. Reibungsschaltung. Beim Umschalten auf Reibungsschaltung, durch Drehen des Rings nach links, verschwinden die Raststellungen langsam. Drehen Sie den Ring bis ganz in die Reibungsstellung. Hinweis: Nach dem Umschalten den Ring wieder herunterklappen.

- Après la mise en place du levier, tourner l'anneau pour sélectionner soit le mode SIS, soit le mode à friction. Si le mode à friction est choisi, le mouvement du levier passera progressivement du fonctionnement à déclics à celui à friction au fur et à mesure que l'anneau est tourné vers la gauche. Tourner l'anneau jusqu'à ce que le passage au système à friction soit complet. Remarque: Dès que le changement est fait, ne pas oublier de replier l'anneau vers le bas.



Specifications Technische Daten Spécifications

- Type: SIS type (6-speeds) with friction-selection mechanism
 - Installation: Down tube
 - Material: Light alloy
 - Weight: 68g (Model SL-6208-6FCAI)
-
- Typ: SIS-Typ (6-Gangschaltung), auf Reibungstyp umschaltbar
 - Befestigungsposition: Montage am Unterrohr
 - Material: Leichtmetall
 - Gewicht: 68g (Modell SL-6208-6FCAI)
-
- Type: Type SIS (6 vitesses) avec sélection possible de mécanisme à friction
 - Emplacement: Sur le tube diagonal
 - Matériau: Alliage léger
 - Poids: 68g (Modèle SL-6208-6FCAI)

• Please note: Specifications are subject to change for improvement without notice.
• Änderungen vorbehalten.
• Les spécifications sont sujettes à modifications, pour amélioration des produits, sans préavis.